

# JUMP n Carry®



## Vehicle Booster Cables

Part Nos. 410122, 404202, 402252, 401252, 422252

### **▲WARNING**








Failure to follow instructions may cause damage or explosion, always shield eyes. **Read entire instruction manual before use.**

**Warning:** This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.  
*Wash hands after handling.*

# Safety Information

## ⚠ WARNING

	Read these instructions completely before using the <b>Booster Cables</b> and save them for future reference. Before using the <b>Booster Cables</b> to jump start a car, truck or boat read these instructions and the instruction manual/safety information provided by the car, truck or boat manufacturer. Following all manufacturers' instructions and safety procedures will reduce the risk of accident.
	Working around lead-acid batteries may be dangerous. Lead-acid batteries release explosive gases during normal operation, charging and jump starting. Carefully read and follow these instructions for safe use. Always follow the specific instructions in this manual and on the <b>Booster Cables</b> each time you jump start using the <b>Booster Cables</b> . All lead-acid batteries (car, truck and boat) produce hydrogen gas which may violently explode in the presence of fire or sparks. <b>Do not smoke, use matches or a cigarette lighter while near batteries.</b> Do not handle the battery while wearing vinyl clothing because static electricity sparks are generated when vinyl clothing is rubbed.
	Always wear eye protection, appropriate protective clothing and other safety equipment when working near lead-acid batteries. Do not touch eyes while working on or around lead-acid batteries.
	Use extreme care while working within the engine compartment, because moving parts may cause severe injury. Read and follow all safety instructions published in the vehicle's Owner's Manual.
	Batteries being jump started with the <b>Booster Cables</b> likely contain liquid acids which are hazardous if spilled.

### General precautions for use:

- Someone should always be within range of your voice or close enough to come to your aid when you work near a lead-acid battery.
- Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing or eyes. Protective eyewear should always be worn when working near lead-acid batteries.
- If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with cold running water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
- Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto a battery. It might spark or short circuit the battery or another electrical part that may cause explosion.
- Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring or the like to metal, causing a severe burn.
- **NEVER** charge or jump start a frozen battery.
- To prevent arcing, **NEVER** allow clamps to touch together or to contact the same piece of metal.
- Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of damage to the unit or injury to personnel.
- The **Booster Cables** may be used under any weather condition – rain, snow, hot or cold temperatures.
- Do not submerge in water.
- Do not operate with flammables such as gasoline, etc.

# Jump Starting Instructions

## Safety Check List

Always Perform this Step Before Use to Ensure Safe Operation.

1. Check to make sure that the clamps and cables are in good working order. Signs of damage include, but are not limited to the following:
  - Burn marks on the jaws
  - Damaged clamp handles
  - Damaged clamp springs
  - Damaged cables where copper wiring may be exposed (insulation jacket deteriorated, cut or missing)

Verifying these simple check points before every use will keep your Booster Cables safe to use and increase its service life.

**Note:** *Both the battery to be jumped and the booster source must be of the same voltage (6 or 12V, etc.).*

**Note:** *Power sources other than batteries should not exceed 15V for use with 12V systems or 8V for use with a 6V system.*

**Note:** *Position the “host” vehicle, or other power source, adjacent to the “disabled” vehicle with the discharged battery so that booster cables can be connected easily between both vehicles. Make certain that the vehicles do not touch each other.*

1. Turn off all electrical loads and set the parking brake on all vehicles. Place automatic transmission vehicles in “PARK” and manual transmission vehicles in “NEUTRAL”.
2. Be sure that the vent caps are tight and level on both batteries. Place a damp cloth over any vent caps on each battery, making certain it is clear of fan blades, belts and other moving parts.
3. Determine whether the discharged (dead) battery has the negative (-) or the positive (+) terminal connected to the ground. The ground lead is connected to the engine block, the vehicle frame, or some other good metallic ground. The battery terminal connected to the starter is the one that is not grounded. (All vehicles manufactured in the U.S.A. after 1955 have the negative battery terminal grounded. All European and Asian passenger vehicles manufactured after 1971 have the negative battery terminal grounded.)
4. On a negative ground system, connect the positive (POS, +) cable to the positive (pos, +) terminals of both vehicle batteries (host and disabled vehicles). Do not allow the clamps to touch any vehicle part other than the battery positive (POS, +) terminal.
5. On a negative ground system, connect one end of the negative (NEG, -) cable to the negative (NEG, -) terminal of the host vehicle battery. Connect the other end of the negative (NEG, -) cable to a vehicle ground on the disabled vehicle (engine block, vehicle frame or other heavy-gauge, non-moving, unpainted metal part – never connect to carburetor, fuel lines, or sheet metal body parts). Again, do not allow the clamps to touch each other or a common conductor.
6. Start the host vehicle’s engine and allow to idle.

7. Attempt to start the disabled vehicle. Do not crank for more than 6 seconds. If vehicle does not start in this amount of time, turn ignition of the disabled vehicle to OFF and allow to rest for 3 minutes before attempting again.
8. Once disabled vehicle is started, remove booster cables in the opposite order of the connection sequence.

## **Jump-N-Carry Limited Warranty**

Clore Automotive warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of one year from the date of original end user purchase.

This warranty extends to each person who acquires lawful ownership within one year of the original retail purchase, but is void if the product has been abused, altered, misused or improperly packaged and damaged when returned for repair.

This warranty applies to the product only and does not apply to any accessory items included with the product which are subject to wear from usage; the replacement or repair of these items shall be at the expense of the owner.

THE TERMS OF THE CLORE AUTOMOTIVE LIMITED WARRANTY CONSTITUTE THE BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THIS EXPRESS WARRANTY. AFTER 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE, ALL RISK OF LOSS FROM WHATEVER REASON SHALL BE PUT UPON THE PURCHASER.

CLORE AUTOMOTIVE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES UNDER ANY CIRCUMSTANCES: CLORE AUTOMOTIVE'S LIABILITY, IF ANY, SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT REGARDLESS OF WHETHER LIABILITY IS PREDICATED UPON BREACH OF WARRANTY (EXPRESS OR IMPLIED), NEGLIGENCE, STRICT TORT OR ANY OTHER THEORY.

Some states do not permit the limitation of warranties or limitation of consequential or incidental damages, so the above disclaimer and limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

## **For Warranty or Service**

If this product fails within the first 365 days after retail purchase due to a defect in material or workmanship, return it to your place of purchase for an exchange. A valid, dated sales receipt is required to obtain service under this warranty.

For best service and to receive periodic product updates, follow the instructions below to register your purchase:






Please visit: [www.cloreregistration.com](http://www.cloreregistration.com). Click on the **Jump-N-Carry** logo, complete the information in the web form and click "submit".

For questions regarding your product, please contact:

Clore Automotive Technical Service  
800.328.2921  
913.310.1050  
[www.cloreautomotive.com](http://www.cloreautomotive.com)

# Información de Seguridad

## ⚠ ADVERTENCIA

	Lea todas estas instrucciones antes de usar los cables de arranque y guárdelas para referencia futura. Antes de usar los cables de arranque para arrancar el motor de un auto, camioneta o bote, o para alimentar cualquier equipo, lea estas instrucciones, el manual de instrucciones y la información de seguridad que proporciona el fabricante del auto, remolque, bote o equipo. Al seguir todas las instrucciones y procedimientos de seguridad del fabricante, se reducirá el riesgo de accidentes.
	Trabajar cerca de baterías de plomo-ácido puede ser peligroso. Las baterías de plomo-ácido emanan gases explosivos durante la operación, la carga y el arranque de emergencia normales. Lea con cuidado y siga estas instrucciones para un uso sin peligros. Siga siempre las instrucciones específicas de este manual y las que se hallan en los cables de arranque cada vez que vaya a arrancar un motor. Todas las baterías de plomo-ácido (autos, remolques y botes) producen gas de hidrógeno, que puede explotar con violencia si hay chispas o fuego. <b>No fume ni use fósforos o encendedores mientras esté cerca de las baterías.</b> No manipule la batería si está usando ropa de vinilo porque, con la fricción, el vinilo produce chispas de corriente estática.
	Utilice siempre protección para los ojos, vestimenta adecuada y otros equipos de seguridad al trabajar cerca de baterías de plomo-ácido. No se toque los ojos mientras trabaje con o cerca de baterías de plomo-ácido.
	Tenga sumo cuidado al trabajar en el compartimento del motor, ya que las partes móviles pueden provocar lesiones graves. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad que contenga el manual del vehículo.
	Las baterías que se van a arrancar con los cables de arranque contengan ácidos líquidos que son peligrosos si se derraman.

### Las precauciones generales para el uso:

- Al trabajar cerca de baterías de plomo-ácido, siempre debe haber alguien cerca, para que pueda oírlo y ayudarlo de ser necesario.
- Tenga a mano abundante agua fresca y jabón, por si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, los ojos o la ropa. Siempre debe usar protección para los ojos al trabajar cerca de baterías de plomo-ácido.
- Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávela de inmediato con agua y jabón. Si el ácido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos de inmediato con abundante agua fría por un mínimo de 10 minutos y solicite atención médica con urgencia.
- Tenga sumo cuidado en evitar que una herramienta metálica caiga sobre la batería. Podría producir chispas o provocar un cortocircuito en la batería u otras piezas eléctricas y así originarse una explosión.
- Al trabajar con baterías de plomo-ácido, quítese los accesorios personales de metal, tales como anillos, brazaletes, collares y relojes. Las baterías de plomo-ácido pueden provocar un cortocircuito con corriente capaz de derretir completamente un anillo u objeto similar y así provocar quemaduras graves.
- **NUNCA** arranque ni recargue una batería congelada.
- Para evitar la formación de un arco eléctrico, **NUNCA** permita que las pinzas se toquen entre sí o entren en contacto con una misma pieza de metal.
- El uso de accesorios no recomendados o comercializados por el fabricante podría representar un riesgo de daño a la unidad o lesiones al personal.
- La unidad **Jump-N-Carry** puede utilizarse en cualquier condición climática: lluvia, nieve, calor o frío.
- No la sumerja en agua.
- No la opere cerca de productos inflamables, como gasolina, etc.

# Instrucciones para el arranque forzado

## Lista de verificación de seguridad

Siempre realice este paso antes del uso para asegurar una operación segura.

1. Verifique que las pinzas y los cables estén en buen estado. Los signos de daño incluyen:
  - Marcas de quemaduras en los dientes
  - Mangos de las pinzas dañados
  - Resortes de las pinzas dañados
  - Cables dañados con los hilos de cobre expuestos (el forro aislante puede estar dañado, cortado o ausente)

Al verificar estos puntos antes de cada uso, garantizará la segura operación de su **Jump-N-Carry** e incrementará la vida útil de la unidad.

**Nota:** Tanto la batería que se va a puentear y la fuente auxiliar de energía deben ser del mismo voltaje (6 o 12V, etc.).

**Nota:** Las fuentes de alimentación eléctrica distintas a las baterías no deben exceder de 15V CC para usarse con sistemas de 12V CC o de 8V CC para usarse con un sistema de 6V CC.

**Nota:** Coloque el vehículo "activo", u otra fuente de alimentación eléctrica, adyacente al vehículo "averiado" con la batería descargada para que los cables de arranque puedan conectarse fácilmente entre ambos vehículos. Asegúrese de que los vehículos no se toquen entre sí.

1. Apague todas las cargas eléctricas y aplique el freno de estacionamiento en ambos vehículos. Ponga los vehículos con transmisión automática en la posición de "APARCADO" y los vehículos con transmisión manual en "PUNTO MUERTO".
2. Asegúrese de que las tapas de ventilación estén apretadas y niveladas en ambas baterías. Coloque un paño húmedo sobre las tapas de ventilación de cada batería, asegurándose de que esté alejado de las paletas del ventilador, correas y otras partes móviles.
3. Determine si la batería descargada (muerta) tiene el borne negativo (-) o el borne positivo (+) conectado a tierra. El cable de conexión a tierra está conectado al bloque del motor, el bastidor del vehículo, o a alguna otra buena masa metálica. El terminal de la batería conectado al motor de arranque es el que no está conectado a tierra. (Todos los vehículos fabricados en los EE.UU. después de 1955 tienen el terminal negativo de la batería conectado a tierra. (Todos los vehículos de pasajeros europeos y asiáticos fabricados después de 1971 tienen el terminal negativo de la batería conectado a tierra).
4. En un sistema de negativo a tierra, conecte las pinzas del cable positivo (POS, +) al terminal positivo (POS, +) de las baterías de ambos vehículos (vehículos activo y averiado). No permita que las pinzas toquen ninguna pieza del vehículo que no sea el terminal positivo (POS, +) de cada batería.
5. En un sistema de negativo a tierra, conecte la pinza del cable negativo (NEG, -) al borne negativo (NEG, -) de la batería del vehículo activo. Conecte la pinza del otro extremo del cable negativo (NEG, -) a un punto de tierra del vehículo averiado (bloque del motor, chasis del vehículo u otra parte gruesa inmóvil de metal sin pintar. Nunca conecte al carburador, líneas de combustible, o a partes

de la carrocería). Nuevamente, no permita que las pinzas toquen entre sí o un conductor común.

6. Arranque el motor del vehículo activo y déjelo en ralentí.
7. Intente arrancar el vehículo averiado. No haga girar el motor por más de 6 segundos. Si el vehículo no arranca en este período de tiempo, ponga su interruptor de arranque en la posición de APAGADO y espere 3 minutos antes de intentar de nuevo.
8. Una vez que el vehículo averiado arranque, retire los cables de auxilio de arranque en el orden inverso de la secuencia de conexión.

## **Jump-N-Carry Garantía Limitada**

Clore Automotive justifica este producto para ser libre de defectos en la materia o la habilidad para un período de un año de la fecha de la compra original de usuario final.

Esta garantía se extiende a todas las personas que adquieran legalmente el derecho de propiedad dentro de los uno año de la compra inicial, pero es nula en caso de que el producto haya sufrido abusos, o haya sido alterado, o visto sujeto a mal uso o empacado en forma inadecuada y dañado durante el trayecto de devolución luego de la reparación.

Esta garantía se aplica al producto solamente y no a los accesorios incluidos con el producto y sujetos a desgaste; el reemplazo o la reparación de dichos accesorios corre por cuenta del comprador.

LOS TERMINOS Y CONDICIONES DE ESTA GARANTIA LIMITADA DE CLORE AUTOMOTIVE CONSTITUYEN EL REMEDIO UNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR. LA DURACION DE LAS GARANTIAS IMPLICITAS O MERCANTIBILIDAD Y ADECUACION DE ESTE PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO ESTAN LIMITADAS A LA DURACION DE ESTA GARANTIA. AL CABO DE LOS 1 AÑO DE LA FECHA DE COMPRA, TODOS LOS RIESGOS DE PERDIDA POR CUALQUIER MOTIVO CORREN POR CUENTA DEL COMPRADOR.

CLORE AUTOMOTIVE NO SE HACE RESPONSABLE POR LOS DAÑOS INCIDENTALES O FORTUITOS BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA: LA RESPONSABILIDAD DE CLORE AUTOMOTIVE, SI ALGUNA, NUNCA EXCEDERA DEL PRECIO DE COMPRA DEL APARATO SIN TENER EN CUENTA SI LA RESPONSABILIDAD SE DEBE A ROMPIMIENTO DEL CONTRATO DE GARANTIA (EXPRESA O IMPLICITA), NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA TEORIA JURIDICA.

Algunos estados no permiten limitaciones de garantías o limitaciones de daños en consecuencia o fortuitos, de modo que la limitación de responsabilidades previa puede no corresponder en su caso. Esta garantía otorga derechos legales específicos, y puede ser que le correspondan otros derechos que varían de estado en estado.

# Para la Garantía o Atiende






Si este producto falla durante los primeros 365 días posteriores a la compra debido a un defecto material o de fabricación, devuélvalo a su lugar de compra para cambiarlo. Se necesita un recibo de compra válido, con fecha, para obtener los servicios bajo esta garantía.

Para respuestas a preguntas con respecto al uso, servicio fuera de la garantía, o información sobre servicio y garantía sobre otros productos Clore Automotive, póngase en contacto con:

Clore Automotive Technical Service  
800.328.2921  
913.310.1050  
www.cloreautomotive.com

## Information de Sûreté

### ⚠ AVERTISSEMENT

	Lisez entièrement ces instructions avant d'utiliser le câbles de démarrage. Gardez-les à titre de référence. Avant d'utiliser le produit pour survolter une auto, un camion, un bateau ou pour alimenter un équipement, lisez ces instructions ainsi que le manuel d'instruction ou les informations de sécurité fournis par le fabricant de l'auto, du camion, du bateau ou de l'équipement. En suivant les instructions et les procédures de sécurité des fabricants, vous réduirez tout risque d'accident.
	Il peut être dangereux de manipuler des batteries au plomb-acide. En effet, elles dégagent des gaz explosifs pendant le fonctionnement normal, le rechargement et le survoltage. Veuillez lire et suivre attentivement ces instructions pour une utilisation en toute sécurité. Suivez toujours les instructions de ce manuel et celles qui figurent sur le câbles de démarrage, à chaque utilisation. Toute batterie au plomb-acide (auto, camion et bateau) produit un gaz hydrogène qui pourrait exploser avec violence en présence de flammes ou d'étincelles. <b>Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquet à proximité des batteries.</b> Ne manipulez jamais une batterie si vous portez des vêtements en vinyle car des étincelles d'électricité statique se produisent au frottement du vinyle.
	Portez toujours des lunettes de sécurité, des vêtements de protection adaptés et autre équipement de sécurité quand vous travaillez à proximité de batteries au plomb-acide. Ne touchez pas vos yeux quand vous manipulez ou travaillez à proximité de batteries au plomb-acide.
	Faites preuve du plus grand soin quand vous travaillez dans le compartiment du moteur : les pièces mobiles pourraient entraîner des blessures graves. Veuillez lire et suivre toutes les instructions relatives à la sécurité indiquées dans le manuel d'utilisateur du véhicule.
	Les batteries rechargées renferment des acides liquides qui seraient nocifs en cas de renversement.



## Les précautions générales pour l'usage :

- Assurez-vous qu'un tiers soit à portée de voix ou à proximité pour vous prêter assistance quand vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide.
- Ayez une réserve d'eau douce et de savon à portée de main au cas où l'acide de la batterie entrerait en contact avec votre peau, vos vêtements ou vos yeux. Portez toujours des lunettes de protection quand vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide.
- Si l'acide de la batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau et au savon. Si l'acide pénètre dans vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante froide pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- Faites très attention à ne pas laisser tomber d'outil métallique sur une batterie. Cela pourrait créer une étincelle ou entraîner un court-circuit de la batterie ou d'un appareil électrique, ce qui risquerait de provoquer une explosion.
- Retirez tout bijou ou objet métallique (bague, bracelet, collier et montre) quand vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide. Une batterie au plomb-acide peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder une bague (ou un objet similaire) à un autre métal, ce qui pourrait provoquer de graves brûlures.
- N'essayez **JAMAIS** de charger ou de survolter une batterie gelée.
- Pour empêcher l'apparition d'arcs électrique, ne laissez **JAMAIS** les pinces se toucher ou entrer en contact avec le même morceau de métal.
- Si vous utilisez un accessoire complémentaire qui n'est pas conseillé ou vendu par le fabricant, vous risquez d'endommager l'appareil ou d'être blessé.
- Le **Jump-N-Carry** peut être utilisé dans n'importe quelle condition climatique : Pluie, neige, température chaude ou froide.
- Ne le plongez pas dans de l'eau.
- Ne l'utilisez pas avec des produits inflammables, tels que l'essence.

# Instructions de Démarrage

## Liste de contrôle de sécurité

Exécutez toujours ces étapes avant d'utiliser l'appareil pour vous assurer d'un fonctionnement sûr.

1. Vérifiez que les pinces et les câbles sont en bon état de fonctionnement. Les signes de détérioration comprennent :
  - traces de brûlures sur les mâchoires;
  - poignées de pinces endommagées;
  - ressorts de pinces endommagés et
  - câbles endommagés; le câblage en cuivre peut être apparent (gaine isolante endommagée, fendue ou manquante).

Ces vérifications simples à effectuer avant chaque usage permettent de vérifier que votre **Jump-N-Carry** est sûr et d'en prolonger la durée de vie.

**Remarque :** La batterie à charger et l'aide au démarrage (booster) doivent être de la même tension (6 ou 12V, etc.).

**Remarque :** Les sources d'alimentation autres que les batteries ne doivent pas dépasser les 15V sur les systèmes 12V ou 8V sur les systèmes 6V.

**Remarque :** Positionner le véhicule "fonctionnel", ou l'autre source d'alimentation, adjacent(e) au véhicule "en panne" de façon à ce que les câbles de l'aide au démarrage puissent être facilement branchés aux deux véhicules. Assurez-vous que les véhicules ne se touchent pas.

1. Couper toutes les charges électriques et enclencher le frein de stationnement des deux véhicules. Placer les véhicules à transmission automatique en position "STATIONNEMENT" et les véhicules à transmission manuelle en position "NEUTRE" (POINT MORT).
2. Vérifier que les bouchons d'aération sont bien serrés et en place sur les deux batteries. Placer un chiffon humide sur n'importe quel bouchon de chaque batterie, en vous assurant de ne pas le placer à proximité des hélices de ventilateur, des courroies et autres pièces en mouvement.
3. Déterminer si la borne négative (-) ou positive (+) de la batterie déchargée (morte) est connectée à la terre. Le fil de terre est relié au bloc moteur, au châssis du véhicule ou à une autre base métallique appropriée. La borne de batterie reliée au démarreur est celle qui n'est pas mise à la terre. (Sur tous les véhicules fabriqués aux États-Unis après 1955, la borne négative de la batterie est mise à la terre. Sur tous les véhicules de tourisme fabriqués en Europe et en Asie après 1971, la borne négative de la batterie est mise à la terre.)
4. Sur un système négatif à la masse, connecter le câble positif (pos, +) à la borne positive (pos, +) de la batterie de chaque véhicule (véhicule fonctionnel et véhicule en panne). Ne pas laisser les pinces toucher toute autre partie du véhicule, seulement la borne positive (pos, +) de la batterie.
5. Sur un système négatif à la masse, connecter le câble négatif (nég, -) sur la borne négative (nég, -) de la batterie du véhicule fonctionnel. Connecter l'autre extrémité du câble négatif (nég, -) à la masse du véhicule en panne (bloc moteur, châssis ou autre partie métallique non-peinte, résistante et sans mouvement - ne jamais relier au carburateur, aux conduites de carburant ou plaques de tôle). Là encore, ne jamais

laisser les pinces se toucher ou un conducteur commun.

6. Démarrer le moteur du véhicule fonctionnel et le laisser tourner.
7. Essayer de démarrer le véhicule en panne. Ne pas actionner le démarreur pendant plus de 6 secondes. Si le véhicule ne démarre pas dans les 6 secondes, couper le moteur du véhicule en panne et le laisser reposer 3 minutes avant de réessayer.
8. Une fois le véhicule en panne démarré, retirer les câbles de l'aide au démarrage dans le sens inverse de la séquence de branchement.

## **Jump-N-Carry Garantie Limitée**

Clore Automotive mérite ce produit pour être libre des défauts dans le matériel ou de l'exécution pour une période d'une année de la date d'achat d'utilisateur final original.

La présente garantie s'applique à toute personne ayant fait l'acquisition du produit dans les un an suivant la date d'achat au détail initial, mais elle est nulle et non avenue si le produit a été traité de façon abusive, modifié, mal utilisé ou mal emballé et endommagé lors de son retour à l'atelier de réparation.

La présente garantie s'applique uniquement au produit et non aux accessoires qui s'usent à l'usage, inclus avec le produit ; le remplacement ou la réparation de ces pièces sera à la charge du propriétaire.

LES TERMES DE LA GARANTIE LIMITÉE CLORE AUTOMOTIVE CONSTITUENT LE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DE L'ACHETEUR. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE. APRÈS UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TOUT RISQUE DE PERTE POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT SERA À LA CHARGE DE L'ACHETEUR.

EN AUCUN CAS CLORE AUTOMOTIVE NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES ET CONSÉQUENTS. LA RESPONSABILITÉ DE CLORE AUTOMOTIVE NE DEVRA JAMAIS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CETTE MACHINE, QUE LADITE RESPONSABILITÉ DÉCOULE D'UNE RUPTURE DE GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE), DE NÉGLIGENCE, D'ACTE DOMMAGEABLE OU DE TOUTE AUTRE RAISON.

Certaines provinces n'autorisant pas la restriction des garanties ou la restriction des dommages accessoires ou conséquents, le présent déni de responsabilité et la présente restriction ne s'appliquent pas à tous les cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

## **Pour la Garantie ou Entretien**

Si ce produit s'avère défectueux dans les 365 jours suivant l'achat en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication, retournez-le à votre lieu d'achat pour l'échanger. Une preuve d'achat datée et valide est nécessaire pour obtenir un service sous garantie.

Pour toute question concernant l'utilisation, le service hors garantie ou le service sous garantie d'autres produits Clore Automotive, contacter :

Clore Automotive Technical Service  
800.328.2921  
913.310.1050  
[www.cloreautomotive.com](http://www.cloreautomotive.com)

# **JUMP** *n Carry*®



## ***Vehicle Booster Cables***

Part Nos. 410122, 404202, 402252, 401252, 422252

Clore Automotive • Kansas City, MO 64161 • [www.cloreautomotive.com](http://www.cloreautomotive.com) • 913.310.1050

Warning: This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. Wash hands after handling.